



14.3.2012

B7-0178/2012 }  
B7-0179/2012 }  
B7-0181/2012 }  
B7-0182/2012 }  
B7-0183/2012 } RC1

## RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK

vastavalt kodukorra artikli 110 lõikele 4,

asendades järgmiste fraktsioonide esitatud resolutsiooni ettepanekuid:

S&D (B7-0178/2012)

ALDE (B7-0179/2012)

PPE (B7-0181/2012)

Verts/ALE (B7-0182/2012)

ECR (B7-0183/2012)

Olukord Valgevenes (2012/2581(RSP))

**José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Vytautas Landsbergis, Jacek Protasiewicz, Jacek Saryusz-Wolski, Peter Št'astný, Arnaud Danjean, Krzysztof Lisek, Ioannis Kasoulides, Cristian Dan Preda, Andrzej Grzyb, Tunne Kelam, Filip Kaczmarek, Lena Kolarska-Bobińska, Alojz Peterle, Ria Oomen-Ruijten**

fraktsiooni PPE nimel

**Véronique De Keyser, Libor Rouček, Justas Vincas Paleckis, Kristian Vigenin, Marek Siwiec**

fraktsiooni S&D nimel

**Kristiina Ojuland, Ivo Vajgl, Ivars Godmanis, Sonia Alfano, Gerben-Jan Gerbrandy, Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck**

fraktsiooni ALDE nimel

RC\895989ET.doc

PE486.717v01-00 }  
PE486.718v01-00 }  
PE486.720v01-00 }  
PE486.721v01-00 }  
PE486.722v01-00 } RC1

**Werner Schulz**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Charles Tannock, Marek Henryk Migalski, Paweł Robert Kowal, Ryszard**

**Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Michał Tomasz**

**Kamiński**

fraktsiooni ECR nimel

RC\895989ET.doc

PE486.717v01-00 }

PE486.718v01-00 }

PE486.720v01-00 }

PE486.721v01-00 }

PE486.722v01-00 } RC1

**ET**

## **Euroopa Parlamendi resolutsioon olukorra kohta Valgevenes (2012/2581(RSP))**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse oma varasemaid resolutsioone Valgevene kohta, eriti 14. veebruari 2012. aasta<sup>1</sup>, 15. septembri 2011. aasta<sup>2</sup>, 12. mai 2011. aasta<sup>3</sup>, 10. märtsi 2011. aasta<sup>4</sup>, 20. jaanuari 2011. aasta<sup>5</sup>, 10. märtsi 2010. aasta<sup>6</sup> ja 17. detsembri 2009. aasta<sup>7</sup> resolutsiooni,
- võttes arvesse Euroopa Ülemkogu 1.–2. märtsi 2012. aasta kohtumise järeldusi, milles väljendatakse sügavat muret Valgevene olukorra jätkuva halvenemise pärast,
- võttes arvesse nõukogu 28. veebruari 2012. aasta otsust 2012/126/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2010/639/ÜVJP Valgevene vastu suunatud piiravate meetmete kohta<sup>8</sup>,
- võttes arvesse kõrge esindaja Catherine Ashton 28. veebruari 2012. aasta avaldust tema ja Poola valitsuse otsuste kohta kutsuda tagasi vastavalt ELi delegatsiooni juht Minskis ja Poola suursaadik Valgevenes;
- võttes arvesse nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta otsust 2012/36/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/639/ÜVJP Valgevene vastu suunatud piiravate meetmete kohta,
- võttes arvesse Euroopa Nõukogu Parlamentaarse Assamblee 25. jaanuari 2012. aasta resolutsiooni 1857(2012) olukorra kohta Valgevenes, milles mõistetakse hukka opositsiooniliikmete jätkuv tagakiusamine ning kodanikuühiskonna aktivistide, sõltumatu ajakirjanduse ja inimõiguslaste ahistamine Valgevenes,
- võttes arvesse ÜRO inimõiguste nõukogu 17. juuni 2011. aasta resolutsiooni 17/24 inimõiguste olukorra kohta Valgevenes, milles mõistetakse hukka enne ja pärast Valgevene presidendivalimisi ning nende ajal toime pandud inimõiguste rikkumised ning kutsutakse Valgevene valitsust üles lõpetama opositsioonijuhtide tagakiusamist,
- võttes arvesse 7.–9. mail 2009. aastal Prahas toimunud idapartnerluse teemalisel tippkohtumisel vastu võetud deklaratsiooni ning 30. septembril 2011. aastal Varssavis toimunud idapartnerluse teemalisel tippkohtumisel vastu võetud deklaratsiooni olukorra kohta Valgevenes,
- võttes arvesse Visegradi rühma, Eesti, Läti ja Leedu välisministrite 5. märtsil 2012. aastal Prahas tehtud ühisavaldust,

---

<sup>1</sup> Vastuvõetud tekstid, P7\_TA(2012)0063.

<sup>2</sup> Vastuvõetud tekstid, P7\_TA(2012)0392.

<sup>3</sup> Vastuvõetud tekstid, P7\_TA(2011)0244.

<sup>4</sup> Vastuvõetud tekstid, P7\_TA(2011)0099.

<sup>5</sup> Vastuvõetud tekstid, P7\_TA(2011)0022.

<sup>6</sup> ELT C 349E, 22.12.2010, lk 37.

<sup>7</sup> ELT C 286E, 22.10.2010, lk 16.

<sup>8</sup> ELT L 55, 29.2.2012, lk 19.

- võttes arvesse idapartnerluse kodanikuühiskonna foorumi Valgevene riikliku platvormi 2. märtsil 2012. aastal Minskis tehtud avaldust,
  - võttes arvesse Rahvusvahelise Jäähokiföderatsiooni 2009. aasta maikuus Bernis toimunud aastakongressil tehtud otsust korraldada 2014. aasta jäähoki maailmameistrivõistlused Valgevenes, hoolimata Aljaksandr Lukašenka poliitiliste vastaste tagakiusamisest ja ulatuslikest inimõiguste rikkumistest Valgevenes,
  - võttes arvesse kodukorra artikli 110 lõiget 4,
- A. arvestades, et idapartnerluse teemalise tippkohtumise Praha deklaratsioonis kinnitatakse taas (muu hulgas Valgevene) pühendumust rahvusvahelise õiguse põhimõtetele ja põhiväärtustele, sealhulgas demokraatiale, õigusriigi põhimõtetele ning inimõiguste ja põhivabaduste austamisele;
  - B. arvestades, et poliitiline olukord Valgevenes on pärast 19. detsembri 2010. aasta presidendivalimisi tõsiselt halvenenud ning demokraatliku opositsiooni liikmete, vaba ajakirjanduse, kodanikuühiskonna aktivistide ja inimõiguslaste vastu on rakendatud survemeetmeid, hoolimata rahvusvahelise üldsuse korduvatest üleskutsetest need meetmed viivitamata peatada;
  - C. arvestades, et 28. veebruaril 2012. aastal otsustasid ELi välisministrid Valgevene olukorra jätkuvale halvenemisele viidates lisada varade külmutamise ja viisakeelu nimekirja 21 Valgevene ametiisikut, kes on vastutavad kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni vastaste survemeetmete eest;
  - D. arvestades, et enneolematu ulatusega diplomaatiline konflikt ELi ja Valgevene vahel teravnes pärast seda, kui Valgevene ametivõimud vastuseks Euroopa Ülemkogu 28. veebruari 2012. aasta otsusele nõudsid, et ELi suursaadik ja Poola suursaadik riigist lahkuksid, ning kutsusid tagasi Valgevene suursaadikud Brüsselis ja Varssavis;
  - E. arvestades, et sellele järgnes Aljaksandr Lukašenka solvav ja diplomaatiliselt etiketti eirav isiklik rünnak Saksamaa välisministri aadressil;
  - F. arvestades, et ELi liikmesriikide suursaadikud Minskis kutsuti konsultatsioonideks kodumaale tagasi ja kõik ELi liikmesriigid kutsusid Valgevene suursaadikud välja oma välisministeeriumidesse;
  - G. arvestades, et Valgevene ja Euroopa Liidu kahepoolsete suhete paranemine sõltub samuti kõigi poliitvangide vabastamisest ning Valgevene valitsuse edusammudest oma OSCE kohustuste täitmisel ning põhiliste inimõiguste, õigusriigi põhimõtete ja demokraatlike põhimõtete järgimisel;
  - H. arvestades, et paljusid Valgevene demokraatliku opositsiooni esindajaid ja kodanikuühiskonna aktiviste, sealhulgas endisi presidendikandidaate ning tuntud inimõiguslasi, hoitakse poliitilistel põhjustel vangis;

- I. arvestades, et noored aktivistid ja noorteorganisatsioonide liikmed on pidevalt kogunud mitmesugust survet või ahistamist, mille üheks näiteks on Noorterinde liige Ivan Šila, kes veetis karistuseks mulluse Dzmitrij Daškevitšiga solidaarsuse ilmutamise kampaania eest 22 päeva vanglas;
- J. arvestades, et 24. veebruaril 2012. aastal mõistis Vitsebski ringkonnakohtunik opositsiooniaktivist Sjarhei Kavalenka kaheks aastaks ja üheks kuuks piiratud järelevalvega kinnipidamisasutusse, süüdistades teda karistusest tingimisi vabastamise eeskirjade rikkumises; arvestades, et Kavalenka vahistati 19. detsembril 2011. aastal – ebakorrektselt läbiviidud presidendivalimiste aastapäeval; arvestades, et ta on nüüdseks pidanud 86 päeva näljastreiki protestiks oma ebaõiglase süüdimõistmise vastu ja tema tervislik seisund on kriitiline;
- K. arvestades, et Valgevene ametivõimud rikuvad Valgevene põhiseaduse artiklit 30 ja piiravad oma kodanike vaba liikumise õigust; arvestades, et 1. märtsil 2012. aastal teatas Valgevene peaprokuratuur, et valgevenelastel, kes toetasid välisriikide uusi sanktsioone Valgevene vastu, võidakse takistada välismaale reisimist; arvestades, et ajavahemikul 7.–11. märtsini ei lubatud kolmel opositsioonijuhil ja aktivistil – Anatol Ljabledzkal, Aljaksandr Dabravolskil ja Viktor Karnjajenkal – ning inimõiguslasel Valjantsin Stefanovitšil ületada Valgevene–Leedu piiri;
- L. arvestades, et 14. veebruaril 2012 otsustas Valgevene justiitsministeerium neljandat korda ja ilma vähemagi õigusliku põhjusega keelduda registreerimast Valgevene kristlik-demokraatlikku parteid (VKDP); arvestades, et teadete kohaselt ähvardati VKDP liikmeid esimest korda füüsilise vägivallaga, kui nad oma asutajaliikme allkirju tagasi ei võta;
- M. arvestades, et 2011. aasta Valgevene demokraatia ja inimõiguste aktiga, mille president Barack Obama 3. jaanuaril oma allkirjaga jõustas, kutsuvad Ameerika Ühendriigid Rahvusvahelist Jäähokiföderatsiooni üles peatama 2014. aasta meistrivõistluste Valgevenes korraldamise kava niikauaks, kuni Valgevene valitsus vabastab kõik poliitvangid;
1. mõistab jätkuvalt teravalt hukka halveneva inimõiguste ja põhivabaduste olukorra Valgevenes, millele lisandub põhjalike demokraatlike ja majandusreformide puudumine, ning vastustab jätkuvalt režiimivastaste vastu suunatud repressioone Minskis;
  2. mõistab hukka inimõiguslaste ja demokraatliku opositsiooni esindajate jätkuva tagakiusamise ning kodanikuühiskonna aktivistide ja sõltumatu meedia poliitilistel põhjustel ahistamise Valgevenes;
  3. nõuab kõigi poliitvangide viivitamatut ja tingimusteta vabastamist; kinnitab veel kord, et dialoog ELi ja Valgevene vahel ei saa edeneda, enne kui Valgevene asub edendama demokraatiat, inimõigusi ja õigusriigi põhimõtete järgimist ning vabastab tingimusteta kõik poliitvangid, sealhulgas inimõigustekeskuse „Viasna” juhi ja Rahvusvahelise Inimõiguste Föderatsiooni asepresidendi Ales Bialiatski, endised presidendikandidaadid Mikalai Statkevitsi ja Andrei Sannikavi, demokraatliku opositsiooni presidendikandidaatide valimiskampaania juhid Pavel Sevjarõnetsi ja Dzmitri Bandarenka ning poliitvang Sjarhei Kavalenka, kes vangistati koduaresti tingimuste väidetava rikkumise eest ja kes peab juba pikka aega näljastreiki, mis on viinud tema tervise kriitilisse seisundisse ja ohustab otseselt

tema elu, ning kuni taastatakse täielikult nende kodanikuõigused;

4. rõhutab, et otsus kutsuda Valgevenest tagasi kõik ELi liikmesriikide suursaadikud tõendab, et Valgevene ametivõimude püüded tekitada Euroopa Liidus sanktsioonide küsimuses lahkarvamusi on läbi kukkunud;
5. rõhutab, et kõikide ELi liikmesriikide ja teiste demokraatlike riikide kindel tahe vajaduse korral ühiselt tegutseda võib aidata edendada Valgevene taolistes riikides põhiväärtusi ning tuua need riigid demokraatlikele ümberkorraldustele lähemale;
6. mõistab hukka Aljaksandr Lukašenka solvava retoorika Saksamaa välisministri suhtes;
7. rõhutab, et üha suurema eraldumise asemel peaks Minsk tegema oma inimeste jaoks õige valiku ning avama end demokraatiale;
8. kutsub ELi liikmesriikide ning kõigi teiste demokraatlike riikide jäähokiföderatsioone üles tungivalt nõudma, sealhulgas maikuus Soomes Helsingis toimuval järgmisel kongressil, et Rahvusvaheline Jäähokiföderatsioon arutaks taas oma varasemat otsust võimalusest anda 2014. aastal Valgevenesse kavandatud jäähoki maailmameistrivõistluste korraldamine mõnele teisele korraldajariigile niikauaks, kuni vabastatakse kõik rahvusvaheliste inimõiguste organisatsioonide poolt meelsusvangideks tunnistatud poliitvangid ning Valgevene režiim näitab selgelt üles tahet austada inimõigusi ja õigusriigi põhimõtteid;
9. kiidab heaks nõukogu 28. veebruari 2012. aasta otsuse tugevdada piiravaid meetmeid ning lisada 21 isikut, kes on vastutavad Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni mahasurumise eest, nende isikute nimekirja, kelle suhtes kehtib reisikeeld ja varade külmutamine;
10. kutsub nõukogu üles hindama uusimaid arenguid ELi ja Valgevene vahelistes diplomaatilistes suhetes ning inimõiguste ja põhivabaduste olukorra jätkuvat halvenemist riigis, ning selle põhjal võtma vastu otsuse uute piiravate meetmete, sealhulgas sihipäraste majandussanktsioonide kohta;
11. rõhutab, et Euroopa Liidul ja Valgevenel peaksid olema heanaaberlikud suhted ning et neid peaks jõuliselt toetama ELi tihe koostöö Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooniga ning Valgevene rahva demokraatlike püüdluste toetamine;
12. kordab üleskutset komisjonile toetada rahaliste ja poliitiliste vahenditega Valgevene kodanikuühiskonna, sõltumatu meedia (sealhulgas TV Belsat, European Radio for Belarus, Radio Racja ja teised) ja valitsusväliste organisatsioonide jõupingutusi demokraatia edendamiseks Valgevenes;
13. rõhutab vajadust suuremaks koostöökaks ELi ja tema idapoolsete naabrite vahel idapartnerluse raames, sealhulgas parlamentaarseks koostöökaks (Euronesti parlamentaarne assamblee) ühise eesmärgiga vallandada Valgevenes tõeline demokratiseerimisprotsess;
14. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile,

RC\895989ET.doc

PE486.717v01-00 }  
PE486.718v01-00 }  
PE486.720v01-00 }  
PE486.721v01-00 }  
PE486.722v01-00 } RC1

liikmesriikide parlamentidele ja valitsustele, ÜRO peasekretärile, OSCE ja Euroopa Nõukogu parlamentaarsetele assambleedele, Sõltumatute Riikide Ühenduse sekretariaadile ning Valgevene parlamendile ja valitsusele.

RC\895989ET.doc

PE486.717v01-00 }  
PE486.718v01-00 }  
PE486.720v01-00 }  
PE486.721v01-00 }  
PE486.722v01-00 } RC1

**ET**